

Dodatok č.1
k Zmluve o nájme plynárenského zariadenia NZ 1€ 17/2015/RCV
uzavretej v zmysle § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka

Obec Nižná Myšľa

sídlo: Obchodná 104/11, 044 15 Nižná Myšľa
IČO: 00 324 493
DIC: 2021244885
IČ DPH: -
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
IBAN: SK63 5600 0000 0004 3893 2005
SWIFT: KOMASK2X
Zastúpený: Ing. Miroslav Sisák, starosta obce
Kontakt: 0903 605768, starosta@niznamysla.sk
(ďalej len "Prenajímateľ")

a

SPP - distribúcia, a.s.

sídlo: Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava
IČO: 35 910 739
IČ DPH: SK2021931109
bankové spojenie: VÚB a.s.,
č. účtu: 1119353/0200
IBAN: SK74 0200 0000 0000 0111 9353
SWIFT (BIC): SUBASKBX
zápis v Obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3481/B
zastúpený: Ing. Marek Paál, riaditeľ sekcie distribučných služieb
Ing. Roman Filipoiu, riaditeľ sekcie ekonomiky a regulácie
(ďalej len "Nájomca")

I.
Úvodné ustanovenia

Nájomca a Prenajímateľ spolu uzatvorili dňa 2.6.2015 nájomnú zmluvu NZ 1€ 17/2015/RCV (ďalej aj ako „Zmluva“), ktorou si Nájomca prenajal plynárenské zariadenia špecifikované v čl. I bod I.2 Zmluvy (ďalej aj ako „PZ“). Na základe žiadosti spoločnosti Villetta, s.r.o., IČO: 54 127 424 z 20.2.2023 o zrušenie časti plynovodu a následného súhlasného vyjadrenia oddelenia prevádzky z 7.3.2023 dôjde k odstráneniu časti PZ a tým aj k zmene predmetu nájmu Zmluvy. Teraz zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok, ktorého účelom je uvedenie presných údajov do NZ 1€ 17/2015/RCV.

II.
Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že bod 1.2. článku I NZ 1€ 17/2015/RCV sa mení z pôvodného znenia:

Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania nasledovné plynárenské zariadenie:

STL plynovod oceľ DN 80 – 0,93 m
STL plynovod PE d 90 – 143,83 m
STL plynovod PE d 63 – 13,59 m
STL plynovod PE d 50 – 84,04 m
STL plynovodná prípojka PE d 63 – 2,30 m
STL plynovodná prípojka oceľ DN 50 – 2,55 m

Plynárenské zariadenie sa nachádza pod zemským povrchom pod pozemkami v katastrálnom území: Nižná Myšľa, parcela č.: C 29/11, 1030/2

Na nové znenie a to:

Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania nasledovné plynárenské zariadenie:

STL plynovod oceľ DN 80 – 0,93 m
STL plynovod PE d 90 – 143,83 m
STL plynovod PE d 63 – 13,59 m
STL plynovodná prípojka PE d 63 – 2,30 m
STL plynovodná prípojka oceľ DN 50 – 2,55 m

Plynárenské zariadenie sa nachádza pod zemským povrchom pod pozemkami v katastrálnom území: Nižná Myšľa, parcela č.: C 29/11, 1030/2

2. Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia a ostávajú zachované.

III.

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, po dva rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.
3. Neoddeliteľnou prílohou tohto dodatku je fotokópia žiadosti spoločnosti Villetta, s.r.o., IČO: 54 127 424 z 20.2.2023 a vyjadrenia k tejto žiadosti oddelenia prevádzky z 7.3.2023.
4. Dodatok nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení tohto dodatku v zmysle §47a ods.1 Občianskeho zákonníka, pričom Prenajímateľ je povinný zverejniť tento dodatok na svojom webovom sídle alebo v Obchodnom vestníku, v prípade, že Prenajímateľ nemá webové sídlo v zmysle príslušného zákona, alebo v Centrálnom registri zmlúv (www.crz.gov.sk), pokiaľ to zákon vyžaduje a to do 7 dní odo dňa doručenia tohto dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami. Prenajímateľ je ďalej povinný doručiť Nájomcovi potvrdenie o zverejnení dodatku v Centrálnom registri zmlúv, svojom webovom sídle, alebo Obchodnom vestníku, v prípade, že nemá svoje webové sídlo, v zmysle príslušného zákona, pričom doručiť potvrdenie je možné poštou, alebo naskenované potvrdenie formou emailu na emailovú adresu vysporiadanie@spp-distribucia.sk. Ak Prenajímateľ doručí Nájomcovi potvrdenie formou emailu, je Prenajímateľ povinný doručiť Nájomcovi aj originál potvrdenia, a to do piatich dní odo dňa doručovania formou emailu. V prípade, že Prenajímateľ nezverejní tento dodatok v zmysle prvej vety tohto bodu a bezodkladne nedoručí potvrdenie o zverejnení Nájomcovi, je Nájomca oprávnený zverejniť tento dodatok v Obchodnom vestníku, pričom Nájomcovi vzniká právo voči Prenajímateľovi na náhradu všetkých nákladov spojených so zverejnením tohto dodatku

....., dňa
Prenajímateľ:

V Bratislave dňa
Nájomca:

.....
Ing. Miroslav Sisák
starosta obce

.....
Ing. Marek Paál
riaditeľ sekcie distribučných služieb
SPP – distribúcia, a.s.

Bratislave dňa
Nájomca:

.....
Ing. Roman Filipoiu
riaditeľ sekcie ekonomiky a regulácie
SPP – distribúcia, a.s.

Villetta, s.r.o., Holubyho 10, 040 01, Košice, tel.:+421903909016, julo.sasfai@gmail.com

V Košiciach dňa 15.2.2023

Mlynské Nivy 44/B

825 11 Bratislava 26

SPP Distribúcia, a.s.

MLYNSKÉ NIVY 44/B

825 11 BRATISLAVA 26

Vec: Žiadosť o odstránenie zariadenia

SPP - distribúcia, a.s. Mlynské nivy 44/b, 825 11 BRATISLAVA	
Došlo:	20. 02. 2023
Číslo: <i>D 1387</i>	Prídelník: <i>DPS</i>

Dobrý deň,

Týmto žiadame ako budúci staviteľ a investor budúceho bytového domu o odstránenie zariadenia a to konkr. Nefunkčnej plynovej rúry pri jestvujúcom bytovom dome Nižná Myšľa, okr.Košice Okolie. Podali sme k vám žiadosť o posúdenie projektovej dokumentácie k výstavbe bytového domu a dostali sme od vás záporné stanovisko z dôvodu, že sme vo vašom ochrannom pásme teda blízko tej nefunkčnej rúry. Preto žiadame aby ste rúru buď odstránili alebo ju len odpojili od "prípojky." Neviem či všetky názvy používame správne...

Nový bytový dom nebudeme pripájať na plyn teda tá rúra je úplne nefunkčná a nepotrebná a momentálne bráni ku kladnému stanovisku z vašej strany.

Uvedená rúra je vo vlastníctve obce Nižná Myšľa, ktorá súhlasí aby sme túto žiadosť podali. Momentálne sa prerušilo stavebné konanie kvôli tomuto prípadu.

Uvedený prípad je evidovaný pod číslom NZ 1617/2015/RCV zo dňa 28.5.2015

V prípade akýchkoľvek nejasností nás prosím kontaktujte

Ďakujem vopred za skoré vybavenie

S pozdravom

JULIUS SASFAI



prílohy: vyjadrenie SPP

Akciová spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 3481/B

Villetta, s.r.o.

Holubyho 10

040 01 Košice – Juh

Vaša značka	Naše číslo	Vybavuje / kontakt	Bratislava
	175/DPP/2023-MM	Mrázová Monika / +421220402233	7. 3. 2023

Vec: **Vyjadrenie k žiadosti o zrušenie plynárenského zariadenia.**

Predmetom stanoviska spoločnosti SPP - distribúcia, a.s. (ďalej len „SPP-D“) je posúdenie Vašej žiadosti o zrušenie plynárenského zariadenia:

- **STL 1** distribučný plynovod **PE 50, PN 80 kPa** v celkovej dĺžke **84,05 m**

(ďalej ako „Plynárenské zariadenie“), ktoré sa nachádza na pozemku registra **C** parcelné číslo **29/18, 29/11**, obec **Nižná Myšľa**, katastrálne územie **Nižná Myšľa**, zapísanom na LV č. **LV 2210, LV 652**.

SPP-D, ako prevádzkovateľ distribučnej siete, podľa ustanovení zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o energetike“):

SÚHLASÍ

so zrušením plynárenského zariadenia

pričom súhlasné stanovisko **podmieňuje dodržaním nasledujúcich podmienok:**

VŠEOBECNÉ PODMIENKY:

- vyššie uvedené plynárenské zariadenie **nie je** majetkom SPP-D a je plne funkčné,
- vlastníkom vyššie uvedeného plynárenského zariadenia je **obec Nižná Myšľa, Obchodná 104, Nižná Myšľa, Ing. Miroslav Sisák, starosta, t.č. 0903 606 727, e-mail: starosta@niznamysla.sk**,
- orientačné znázornenie plynárenského zariadenia (ďalej len „orientačné znázornenie“), ktoré je prílohou tohto stanoviska, má **výhradne informatívny charakter a nenahrádza vytýčenie plynárenského zariadenia** pre účely presného umiestnenia a/alebo realizácie stavby a/alebo výkonu iných činností,
- k určeniu presnej polohy vyššie uvedeného plynárenského zariadenia je žiadateľ **povinný požiadať SPP-D o vytýčenie** existujúcich plynárenských zariadení prostredníctvom online formuláru zverejneného na webovom sídle SPP-D www.spp-distribucia.sk (časť E-služby),
- v záujme predchádzania poškodeniam plynárenských zariadení, ohrozeniu ich prevádzky a/alebo prevádzky distribučnej siete, SPP-D vykonáva vytyčovanie plynárenských zariadení do rozsahu 100 m **bezplatne**,
- práce na odpojení plynárenského zariadenia bude možné zrealizovať **až po schválení** Technologického postupu,
- vlastník plynovodu **je povinný** ešte pred schválením Technologického postupu formou písomného dodatku **upraviť najomnú zmluvu č. NZ1€ 17/2015/RCV**, za týmto účelom doručte požiadavku na uzatvorenie dodatku na emailovú adresu: vysporiadanie@spp-distribucia.sk,
- žiadateľ je povinný zabezpečiť, aby odpojovacie práce vykonala iba oprávnená osoba - zhotoviteľ, na základe **technologického postupu**, vypracovaného zhotoviteľom stavby a schváleného zodpovedným pracovníkom SPP-D,
- žiadateľ je povinný spolu s technologickým postupom predložiť aj **súhlas vlastníka vyššie uvedeného plynárenského zariadenia s jeho odstránením**,
- práce na odpojení plynárenského zariadenia môžu byť zrealizované tiež pracovníkmi SPP-D na základe písomnej objednávky, ktorú je potrebné zaslať na adresu: **SPP – distribúcia, a.s., Sekcia údržby, Mlynské Nivy 44/b, 825 11 Bratislava**,
- pred začatím stavebných prác musia byť na odbernom mieste ukončené všetky Zmluvy o dodávke zemného plynu (podrobné informácie Vám poskytne Váš dodávateľ zemného plynu),

Akciová spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 3481/B

- pri realizácii dodržať minimálne vzájomné vzdialenosti medzi existujúcimi a navrhovanými nadzemnými a/alebo podzemnými stavbami a/alebo inžinierskymi sieťami v zmysle technickým noriem, najmä STN 73 6005 a STN 73 3050,
- žiadateľ je **povinný realizovať zemné práce** vo vzdialenosti **menšej ako 1,00 m** na každú stranu od obrysu nízkotlakého (ďalej ako „NTL“) plynovodu a stredotlakého (ďalej ako „STL“) plynovodu a vo vzdialenosti **menšej ako 1,50 m** od obrysu vysokotlakého (ďalej ako „VTL“) plynovodu, až po predchádzajúcom vytýčení týchto plynárenských zariadení, a to **výhradne ručne**, bez použitia strojových mechanizmov, so zvýšenou opatrnosťou, za dodržania STN 73 3050, a to pokiaľ sa jedná o výkopové, ako aj bezvýkopové technológie,
- existujúce plynárenské zariadenie požadujeme odpojiť v bode napojenia s použitím schválenej bezodstávkovej technológie odpojovacích prác,
- žiadateľ je povinný po vykonaní odpojovacích prác vykonať skúšku tesnosti všetkých spojov premydlením a o výsledku skúšky tesnosti vyhotoviť Zápis a odovzdať ho zodpovednému pracovníkovi SPP-D,
- žiadateľ je povinný umožniť poverenému pracovníkovi SPP-D výkon kontroly uskutočňovania stavby a/alebo realizácie iných činností a za tým účelom umožniť SPP-D vstup na stavenisko,

OSOBITNÉ PODMIENKY:

- žiadne,

S úctou,

.....
Jung Peter

vedúci oddelenia prevádzky

Prílohy:

1. Orientačné znázornenie

UPOZORNENIE:

Stanovisko reflektuje stav (existenciu plynárenských zariadení a/alebo ich ochranných a bezpečnostných pásiem) ku dňu jeho vydania.

SPP-D je v súlade s príslušnými právnymi predpismi oprávnená toto stanovisko zrušiť v prípade, ak dôjde k podstatnej zmene skutkových okolností, z ktorých SPP-D pri vydávaní tohto stanoviska vychádzala, alebo v prípade, ak dôjde k zmene ustanovení právnych predpisov, na základe ktorých bolo toto stanovisko vydané.

Prosím, prečítajte si informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov poskytnutých našej spoločnosti a poučenie o Vašich právach v súvislosti so spracúvaním Vašich osobných údajov a o ich uplatnení na: www.spp-distribucia.sk/sk_gdpr. V prípade, ak nemáte prístup na internet, informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov a poučenie o Vašich právach Vám poskytneme v každej zákaznickej kancelárii alebo na základe žiadosti adresovanej SPP – distribúcia, a. s., Osobné údaje, Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava. Vám pošleme informácie a poučenie v papierovej verzii na Vami zadanú adresu.